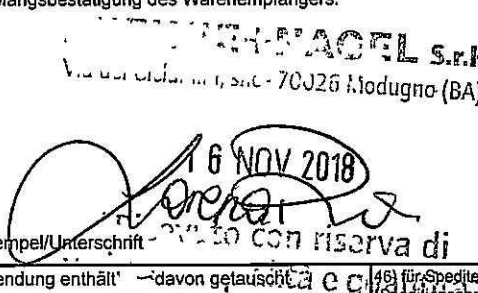


(1) Empfänger/Consignée/Destinataire		(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations		Lieferschein	
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I-70026 Modugno				(3) Nr. 00104964 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 08.11.2018	
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur		(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)	
Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid		☐ frei ☐ unfrei ☐ EUR ☐ Waggon ☐ Frachtgut ☐ Eigent. ☐ Express ☐ Post		Spediteur fremd Fahrzeug eigen Fahrzeug Rechnung 225211	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.	(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.	(13) Hausnr.	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.
413	550003794701 19.06.2017		J. Eymann	02191 / 5631 -365	AB7084
(19) Versandart/Shipments/Expédition		(20) unfrei	(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage	(22) Versandzeichen/Marks/Marquage	(23) Gesamtgewicht kg
per LKW, Sped. Schweitzer		☒ X	Siehe unten	LKW	Brutto 732,00 Netto 587,00
(25) Versandschrift/Shipping address/Destinataire					(26) Abladestelle
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno					100 14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke
					Menge (Ist) +/- Vermerke
1	0558726300 (2174) D-Teil	Kupplungskörper 2 x TBA-520881 0Stk 1 x TBA-520881 29Stk 45 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520921 2 x TBA-520921 3 x TBA-520922 48 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 48 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317	5.834	Stk	
KUEHNE + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5834 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 19.11.18 Firma: h/c					
18026826 5008768189					
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht	
Datum					
Name/ Nr					
				(45) Empfänger (46) Rechnungsprüfung	

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0		2) Lieferantennr. 91000189		3) Speditionsauftragsnr.							
5) Beladestelle		4) Versendernr. beim Versandspediteur:									
8) Sendungsnummer 00108218		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 08.11.2018 17:00 7) Relationsnr.									
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		12) Kundennr. 16011		9) Versandspediteur Schweitzer Logistik GmbH Robert-Bosch-Str. 18 D-71696 Möglingen Telefon 07141/2451-0 Telefax 07141/245122							
14) Anliefer-/Abladestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		10) Spediteurnr. 13) Bordero-/Ladelistennr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur 16) Eintreffdatum 17) Eintreffzeit									
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinnr. 00104964 00104964 00104964	19) Anzahl 3 3 48	20) Packmitteltyp TBA-520921 TBA-520922 TBA-520881	21) SF 0 0 0	22) Inhalt Kupplungskörper Kupplungskörper Kupplungskörper	23) Lademittelgewicht kg 0,00 0,00 0,00						
25) Summe		3	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen						
					27) 0,00 28) 732,00						
29) Gefahrgutklassifikation			30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck								
31) Frankatur Lieferung ab Werk		32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotkunde		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit 34) Versendernachnahme							
35) Anlagen 0		36) Auftragsnr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittelnr. LKW 39) LKW-Code 40) Versandart 3/Versand per Schweiz 41) Abrechnungsschl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: 									
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Remscheid, 08.11.2018 Datum Uhrzeit Unterschrift		44) Die Sendung enthält: <table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td>— davon getauscht</td> <td>— davon getauscht</td> </tr> <tr> <td>Euro-Flachpal.(FP)</td> <td>Euro-Flachpal.(FP)</td> </tr> <tr> <td>Euro-Gitterpal.(GP)</td> <td>Euro-Gitterpal.(GP)</td> </tr> </table>				— davon getauscht	— davon getauscht	Euro-Flachpal.(FP)	Euro-Flachpal.(FP)	Euro-Gitterpal.(GP)	Euro-Gitterpal.(GP)
— davon getauscht	— davon getauscht										
Euro-Flachpal.(FP)	Euro-Flachpal.(FP)										
Euro-Gitterpal.(GP)	Euro-Gitterpal.(GP)										
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs			46) für Spediteur (Speditionsabrechnung)								

2) Lieferantennr.

V91000189

8) Sendungsnummer

2S0000108218

10) Spediteurnr.

4V

13) Bordero-/Ladelistennr.

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009816 vom 13.11.2018



18-009816

Ludwigsburg, 13.11.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.11.2018			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.11.2018			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 104964	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 732
			15 Umfang cbm		
Summe: Total			3,00 COLLI 732,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer					
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 18-009816 empfangen am Reception des marchandises le 16 NOV 2018 Signature et timbre du destinataire		
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

Qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-loislik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604